



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 5 MEI 2017**
(Namiddagvergadering)

—
**Séance plénière du
VENDREDI 5 MAI 2017**
(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	7
ACTUALITEITSVRAGEN	7
Actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	7
aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,	
betreffende "de procedure toegepast door de MIVB om het voormalige hoofdbureau van de Belgolaise te huren".	
Actualiteitsvraag van de heer Arnaud Pinxteren	9
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
en aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "de onlangs door het gewest gelanceerde promotiecampagne".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Simone Susskind	13
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,	
en aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels	

SOMMAIRE

EXCUSÉS	7
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	7
Question d'actualité de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	7
à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,	
concernant "la procédure suivie par la STIB en vue de prendre en location l'ancien siège de la Belgolaise".	
Question d'actualité de M. Arnaud Pinxteren	9
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
et à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
concernant "la campagne de promotion récemment lancée par la Région".	
Question d'actualité de Mme Simone Susskind	13
à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
et à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du	

Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de impact van de recente debatten rond Saoedi-Arabië op het buitenlandse handelsbeleid van het gewest".	Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente, concernant "l'impact des récents débats relatifs à l'Arabie saoudite sur la politique régionale du commerce extérieur".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Jef Van Damme, 13 betreffende "het door de regering gegeven gevolg aan de verklaringen van de federale regering over de handelsbetrekkingen van België met Saoedi-Arabië".	Question d'actualité jointe de M. Jef Van Damme, 13 concernant "les suites réservées par le gouvernement aux déclarations du gouvernement fédéral au sujet des relations commerciales de la Belgique avec l'Arabie saoudite".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Brigitte Grouwels 17 aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende "de reactie van de regering op het federale plan om de Brusselse politiezones zelf agenten te laten rekruteren".	Question d'actualité de Mme Brigitte Grouwels 17 à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant "la réaction du Gouvernement au projet fédéral de permettre aux zones de polices bruxelloises de procéder elles-mêmes à des recrutements".	
Actualiteitsvraag van de heer Marc-Jean Ghysels 19 aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende "de betrokkenheid van MIVB-agenten bij de identiteitscontroles door de politie in het Brussels openbaar vervoer".	Question d'actualité de M. Marc-Jean Ghysels 19 à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant "l'implication d'agents de la STIB dans les contrôles d'identité menés par la police au sein des transports publics bruxellois".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Fouad Ahidar, 19 betreffende "de doelstelling van de identiteitscontroles die in het openbaar vervoer werden uitgevoerd met de medewerking van MIVB-agenten".	Question d'actualité jointe de M. Fouad Ahidar, 19 concernant "l'objectif des contrôles d'identité opérés dans les transports en commun avec le concours d'agents de la STIB".	

Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael	24	Question d'actualité de M. Dominiek Lootens-Stael	24
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
en aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,		et à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,	
en aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,		et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
betreffende "de aankondiging van maatregelen inzake bedrijfswagens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "l'annonce de mesures relatives aux voitures de société en Région de Bruxelles-Capitale".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Stefan Cornelis,	24	Question d'actualité jointe de M. Stefan Cornelis,	24
betreffende "de economische consequenties van de overwogen maatregelen met betrekking tot bedrijfswagens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "les conséquences économiques des mesures relatives aux voitures de société prévues en Région de Bruxelles-Capitale".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Annemie Maes,	24	Question d'actualité jointe de Mme Annemie Maes,	24
betreffende "de aankondiging van nieuwe maatregelen rond bedrijfswagens in het Gewest".		concernant "l'annonce de nouvelles règles en matière de voitures de société dans la Région".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter	33	Question d'actualité de Mme Cieltje Van Achter	33
aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,		à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,	
betreffende "de naleving door de gemeenten van het gewestelijke parkeerbeleid".		concernant "l'application par les communes de la politique régionale en matière de stationnement".	
NAAMSTEMMINGEN	36	VOTES NOMINATIFS	36
over het geheel van het voorstel van resolutie	36	sur l'ensemble de la proposition de résolution	36

met het oog op de aanpassing van de Europese budgettaire en boekhoudkundige voorschriften teneinde de openbare investeringen aan te moedigen (nrs. A-443/1 en 2 – 2016/2017).

over het geheel van het ontwerp van 37
ordonnantie houdende de oprichting van het
Brussels Agentschap voor de Ondersteuning
van het Bedrijfsleven (nrs. A-493/1 en 2 –
2016/2017).

over het geheel van het voorstel tot wijziging 37
van het personeelsstatuut van de diensten van
het parlement betreffende de stage, het
ouderschapsverlof, het verlof voor deeltijdse
prestaties om sociale of familiale redenen en
het politiek verlof.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN 39

visant à adapter les contraintes budgétaires et
comptables européennes pour stimuler les
investissements publics (nos A-443/1 et 2 –
2016/2017).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant 37
création de l'Agence bruxelloise pour
l'accompagnement de l'entreprise (nos A-
493/1 et 2 – 2016/2017).

sur l'ensemble de la proposition de 37
modification du statut du personnel des
services du parlement relative au stage, au
congé parental, au congé pour prestations à
temps partiel pour raisons sociales ou
familiales et au congé politique.

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS 39

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENTENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 14.36 uur.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Barbara Trachte;
- mevrouw Joëlle Maison;
- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Emin Özkara;
- de heer Bruno De Lille;
- de heer Jacques Brotchi, op missie in opdracht van de federale regering;
- mevrouw Isabelle Durant;
- de heer Zahoor Ellahi Manzoor.

ACTUALITEITSVRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de actualiteitsvragen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

**AAN DE HEER PASCAL SMET,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET MOBILITEIT EN
OPENBARE WERKEN,**

betreffende "de procedure toegepast door de MIVB om het voormalige hoofdbureau van de Belgolaise te huren".

- La séance est ouverte à 14h36.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Barbara Trachte ;
- Mme Joëlle Maison ;
- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Emin Özkara ;
- M. Bruno De Lille ;
- M. Jacques Brotchi, en mission pour le compte du gouvernement fédéral ;
- Mme Isabelle Durant ;
- M. Zahoor Ellahi Manzoor.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

**À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX
PUBLICS,**

concernant "la procédure suivie par la STIB en vue de prendre en location l'ancien siège de la Belgolaise".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- Volgens de pers is de MIVB van plan om de voormalige hoofdzetel van Belgolaise in het hartje van Brussel te huren voor een periode van veertig jaar. Er zou nog geen overeenkomst ondertekend zijn, maar het akkoord roept toch al vragen op.

Waarom is er geen aanbesteding uitgeschreven voor zo'n belangrijke huurovereenkomst, die bovendien geen koopoptie omvat? Kan de regering verzekeren dat dit dossier transparant en goed wordt beheerd?

Hebt u met de raad van bestuur een eventuele herziening van het akkoord besproken? Overweegt u om de MIVB een procedure voor haar vastgoedprojecten op te leggen?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, minister *(in het Frans).*- De wet op de overheidsopdrachten is niet van toepassing op de aankoop, huur en vestiging van zakelijke rechten op gebouwen, maar enkel op de uitgevoerde werken.

De MIVB heeft de regels van goed bestuur toegepast (transparantie, motivering en gelijke behandeling) door een grondig marktonderzoek uit te voeren.

De manier waarop dat marktonderzoek moet plaatsvinden is niet aan specifieke regels onderworpen. Het marktonderzoek kan rechtstreeks gebeuren of via tussenpersonen aan de hand van bepaalde voorwaarden, zoals de locatie en het aantal vierkante meter. Dat is wat hier is gebeurd.

De raad van bestuur heeft het licht op groen gezet om met de eigenaar van het gebouw te onderhandelen, maar er is nog geen overeenkomst ondertekend.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- La presse évoquait hier un accord concernant la location, par la STIB et pour quarante ans, de l'ancien siège de la Belgolaise qui, au demeurant était resté vide de très longues années. Ce bâtiment est situé en plein centre de Bruxelles et les modalités de cet accord posent question, même s'il semble qu'il n'y ait pas encore eu de signature à ce stade.

Pourquoi n'y a-t-il pas eu d'appel à marché public pour une location aussi importante, qui, semble-t-il, n'aboutira pas à une possibilité d'acquisition à terme? Votre gouvernement peut-il garantir la transparence et la bonne gouvernance dans ce dossier?

Avez-vous discuté d'une révision éventuelle de l'accord avec le conseil d'administration? Envisagez-vous de baliser et de moraliser les procédures de recherche immobilière de cet organisme d'intérêt public (OIP) qu'est la STIB?

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, ministre.- Je voudrais rappeler à M. Van Goidsenhoven l'article 41 de la loi, qui dit très clairement que la législation en matière de marchés publics ne s'applique pas à l'acquisition, la location ou l'établissement de droits réels sur des immeubles existants, mais uniquement aux travaux effectués. La STIB se doit évidemment de respecter la loi.

En ce qui concerne l'enquête de marché, la STIB doit respecter les règles de bonne gouvernance - à savoir la transparence, la motivation et le traitement équitable - en procédant à une vaste enquête de marché. C'est d'ailleurs ce qu'elle a fait.

À cet égard, il convient de remarquer que le mode selon lequel l'enquête de marché doit se dérouler n'est pas prescrit par des réglementations spécifiques. Dans la pratique, il en résulte une vaste enquête de marché, soit directement, soit via des intermédiaires sur la base de conditions prédéfinies : lieu, nombre de mètres carrés nécessaires, etc. C'est le cas en l'occurrence.

Le conseil d'administration de la STIB a donné son feu vert pour poursuivre les discussions avec le

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *U bent dus van oordeel dat de procedure correct is verlopen?*

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *Hebt u informatie die dat tegenspreekt?*

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Het persartikel roept toch vragen op.*

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *Ik stel voor dat u mijn antwoord en de wet nog eens leest.*

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Dat zal ik zeker doen.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

propriétaire du bâtiment de l'ex-Belgolaise, mais aucun contrat n'a encore été signé à ce jour. Les pourparlers sont encore en cours.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Selon vous, la procédure qui risque d'aboutir à la location pour 40 ans de l'ancien siège de la Belgolaise est donc réalisée de manière correcte et irréprochable.

M. Pascal Smet, ministre.- Pourquoi posez-vous la question ? Avez-vous d'autres informations ?

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Comme vous, sans doute, j'ai lu un article, dans un quotidien au demeurant assez bien renseigné, qui était pour le moins interpellant. Vous en conviendrez.

M. Pascal Smet, ministre.- Il faudrait bien relire ma réponse et la loi.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Nous le ferons.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

betreffende "de onlangs door het gewest gelanceerde promotiecampagne".

De voorzitter.- Minister-president Rudi Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Na de lockdown en de aanslagen van 22 maart 2016 moest het Brussels Gewest zijn imago weer opkrikken. In het kader van een interessante promotiecampagne, die in golven verloopt, kwamen er heel wat acties. Het is echter moeilijk om de rode draad doorheen al die acties te vinden. Behalve de smurfen dan misschien, die de nieuwe ambassadeurs van Brussel lijken te zijn.*

In de zoektocht naar de Brusselse identiteit ondernemen bovendien ook andere instanties, zoals de Koning Boudewijnstichting en minister Madrane actie.

Het wordt moeilijk om in al die initiatieven de weg nog te vinden.

U wilt toeristen naar Brussel lokken, maar waar wilt u met Brussel naartoe op het vlak van identiteit en zichtbaarheid?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *We willen in de eerste plaats het imago van Brussel binnen België verbeteren. In tegenstelling tot wat velen misschien denken, komen er heel wat toeristen uit Wallonië en Vlaanderen*

concernant "la campagne de promotion récemment lancée par la Région".

M. le président.- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question d'actualité.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Ça schtroumpfe ? C'est un peu le sens de ma question, car c'est ce qui est intéressant avec le vocabulaire schtroumpf : on peut y voir et entendre ce qu'on veut.

De la même manière, j'ai essayé de comprendre dans quoi s'inscrivait cette campagne. J'ai refait la liste de tout ce qui a été réalisé depuis le lockdown. Nous sommes bien d'accord qu'il faut favoriser et promouvoir Bruxelles, travailler à son image, au city marketing. Depuis ces tristes événements, nous avons eu "#Call Brussels", "Sprout to be Brussels", "Summer in Brussels", "Make Brussels", "Take me to Brussels!", "Mixity", "We Love Brussels"... Nous avons donc une campagne de promotion intéressante, qui vient en vagues, mais dont on a du mal à comprendre la ligne directrice, si ce n'est que tout d'un coup Bruxelles se découvre de nouveaux ambassadeurs, à savoir des petits hommes bleus - les Schtroumpfs étant, par ailleurs, essentiellement des hommes.

En outre, il existe un autre besoin qui amène réflexion sur l'identité bruxelloise. Nous avons déjà eu l'occasion d'en discuter. En la matière, toute une série d'autres initiatives sont prises, notamment par la Fondation Roi Baudouin et BruVoiceset par le ministre Rachid Madrane qui souhaite s'ancrer davantage dans Bruxelles puisqu'il développe des cabinets citoyens.

Toutes ces initiatives forment un mix dans lequel on se perd un peu.

Puisque vous voulez amener les touristes à Bruxelles, où voulez-vous emmener Bruxelles en matière d'identité et de visuel ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En ce qui concerne l'image de Bruxelles, il faut bien considérer que nous voulons développer des marchés prioritaires, le premier d'entre eux étant le marché intra muros. Les premières campagnes,

naar Brussel.

Ook in het buitenland liepen er initiatieven om het imago van Brussel op te poetsen. Na de aanslagen trok de regering geld uit voor acties in Frankrijk, Nederland, Duitsland, Italië, Spanje en het Verenigd Koninkrijk.

Er werd een openbare aanbesteding uitgeschreven voor een campagne in steden in die landen. In de meeste van die steden vonden aanslagen plaats. We hebben dus iets gemeen.

We hebben voor de smurfen gekozen, omdat ze wereldwijd bekend zijn. Die sympathieke figuurtjes moeten toeristen lokken en de troeven van Brussel promoten. Er lopen ook andere campagnes.

De app Take me to Brussels wordt verder ontwikkeld, zodat hij gepersonaliseerde activiteiten kan voorstellen.

U verwees in uw actualiteitsvraag naar een promotiefilmpje met een trieste achtergrondmuziek, waarin mensen met hun rug naar de camera gefilmd werden. U was blijkbaar wat depri toen u uw vraag opstelde.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *In het promotiefilmpje worden mensen op de rug gefilmd met op de achtergrond muziek die je geen zin geeft om te dansen. Dat zal geen volk naar Brussel lokken!*

développées l'année dernière, visaient donc essentiellement le marché belge, wallon et flamand. En effet, contrairement à ce que l'on pourrait penser, la Wallonie et la Flandre représentent une source d'apports extrêmement importants sur le plan touristique.

À l'étranger, des initiatives ont été prises pour redorer l'image de Bruxelles. Après les attentats, nous avons décidé de dégager un budget permettant de développer et de redorer l'image de Bruxelles au sein de nos marchés prioritaires que sont les pays limitrophes, la France, les Pays-Bas, l'Allemagne ainsi que l'Italie, l'Espagne et le Royaume-Uni.

Un marché public a été lancé afin de développer une campagne s'adressant à des villes dans ces pays. La plupart des villes choisies ont, comme Bruxelles, connu des attentats. Des liens forts nous unissent ainsi à Paris où l'attentat de Charlie Hebdo a marqué le début d'une série.

Les Schtroumpfs ont été choisis parce que leur rayonnement dépasse largement nos frontières. Ils sont connus dans le monde entier. Ces personnages sympathiques et emblématiques de Bruxelles doivent attirer les touristes et promouvoir tous les atouts de Bruxelles. D'autres opérations de communication seront également menées.

Take me to Brussels, une application qui existe déjà, va être développée selon le concept de tourisme affinitaire. Suivant votre personnalité, vous pourrez définir un profil dans cette application qui vous proposera des activités personnalisées : lieux, moments, festivals, qui seront mis à jour en permanence.

Vous m'avez déposé une question d'actualité en forme de tweet, même si elle dépasse un peu les 140 caractères. Vous parlez de personnes filmées de dos sur une musique triste. J'ai pensé que vous deviez avoir le blues ce matin-là.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Pour préciser ma pensée, M. le ministre-président, ce clip de promotion montre des personnes de dos, contemplatives, sur une musique qui, effectivement, ne donne pas envie de danser. Et c'est ce film qui doit donner envie de venir à Bruxelles ! En comparaison, pour parler de

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Niet iedereen komt naar Brussel om te dansen!*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Dat klopt, maar het gerucht doet de ronde dat u ervoor koos om Brussel zo in beeld te brengen.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Neen, echt niet!*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Het contrast tussen Mixity en die clip is frappant.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *De making of van de clip zou ook te zien zijn. We hebben een beroep gedaan op bekende Brusselse artiesten. Het filmpje is van de hand van de makers van de film Rundskop.*

De personages werden op de rug gefilmd, zodat iedereen de kijker kan zijn. Wie er kijkt, is niet belangrijk, wel naar wat hij kijkt: Brussel. Het gaat om een artistieke keuze en daar discussieer ik niet over. De muziek is wel wat bluesachtig, maar ik vind hem niet triestig.

Omdat dit onderwerp eigenlijk een actualiteitsvraag te boven gaat, ben ik het ermee eens dat de acties die in 2017 worden gevoerd in de commissie worden voorgesteld. Een interpellatie biedt ons de mogelijkheid om daar dieper op in te gaan. Dat is het imago van Brussel wel waard.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Daar ben ik het mee eens. Het gaat om een campagne van 4 miljoen euro die zes maanden lang loopt. Dat is veel geld voor zo'n korte periode.*

(Rumoer)

Bruxelles, Le Soir a publié une page avec des visages souriants représentant la diversité.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ceux qui viennent à Bruxelles n'ont pas tous envie de danser !

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Effectivement, mais il s'agit d'un choix éditorial de votre part, diraient certains.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Non. Alors là, franchement !

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Entre "De la couleur, des visages et des sourires, Mixity" et le clip, il existe un contraste assez saisissant.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Normalement, le making of du clip devrait circuler aussi. Nous avons fait appel à des artistes bruxellois connus : l'équipe de réalisation du film néerlandophone "Rundskop". Je discute rarement les aspects esthétiques.

Pourquoi de dos ? L'idée, c'est que l'observateur, c'est potentiellement vous. La personne qui regarde n'a aucune importance. Ce qui est important, c'est ce qu'il y a derrière : Bruxelles. C'est le choix artistique qui a été fait, et je n'ai pas l'habitude de discuter des choix artistiques. Par rapport à cela, c'est comme en architecture, il faut rester modeste. C'est bien réalisé, et pour le reste, c'est une question de goût. Le style de la musique est un peu blues, mais je ne le trouve pas triste.

Pour faire bref, puisque ce sujet va au-delà d'une question d'actualité, je suis partant pour qu'en commission, une présentation soit faite des différentes opérations et actions qui vont être menées tout au long de cette année 2017 dans la continuité de ce qui a déjà été fait. Dans le cadre d'une interpellation, je ne vois aucun inconvénient à creuser le sujet davantage. L'image de Bruxelles mérite mieux qu'une question d'actualité.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je suis tout à fait d'accord avec vous. Nous parlons ici d'une campagne de six mois qui va coûter 4 millions d'euros. Il s'agit de moyens assez considérables pour une période assez courte.

De belangrijkste vraag is welk verband u ziet tussen de Brusselse identiteit en het beeld van Brussel dat wordt uitgedragen. We moeten ons niet anders voordoen dan we zijn. Ik bijvoorbeeld ben geen smurf.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ceci n'est pas un Schtroumpf ...*

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW SIMONE SUSSKIND

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

EN AAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de impact van de recente debatten rond Saoedi-Arabië op het buitenlandse handelsbeleid van het gewest".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JEF VAN DAMME,

betreffende "het door de regering gegeven gevolg aan de verklaringen van de federale regering over de handelsbetrekkingen van België met Saoedi-Arabië".

De voorzitter.- Staatssecretaris Cécile Jodogne zal de actualiteitsvragen beantwoorden.

Mevrouw Susskind heeft het woord.

Mevrouw Simone Susskind (PS) (in het Frans).- *We hebben allemaal de federale debatten gevolgd naar aanleiding van de verkiezing van Saoedi-Arabië in de VN-vrouwenrechtencommissie. Die*

(Rumeurs)

La question fondamentale est la suivante : quel lien faites-vous entre notre identité bruxelloise, que certains cherchent et identifient, et ce qui est projeté vers l'extérieur ? On ne vendra que ce que l'on est, M. le ministre-président, et je ne suis pas un Schtroumpf...

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- "Ceci n'est pas un Schtroumpf"...

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME SIMONE SUSSKIND

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

ET À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'impact des récents débats relatifs à l'Arabie saoudite sur la politique régionale du commerce extérieur".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. JEF VAN DAMME,

concernant "les suites réservées par le gouvernement aux déclarations du gouvernement fédéral au sujet des relations commerciales de la Belgique avec l'Arabie saoudite".

M. le président.- La secrétaire d'État Cécile Jodogne répondra aux questions d'actualité.

La parole est à Mme Susskind.

Mme Simone Susskind (PS).- Mme la ministre, vous avez, comme nous tous, suivi les débats qui se sont tenus au niveau fédéral à la suite de l'élection de l'Arabie saoudite à la Commission de

verkiezing heeft ons totaal verrast.

Het debat over het Belgische standpunt dijde uit tot een debat over de handelsbetrekkingen. Een gemeenschappelijk standpunt tussen de gewesten lijkt belangrijker dan ooit. De situatie kan immers gevolgen hebben voor het internationaal handelsbeleid van het gewest en voor onze economische zendingen.

Welk standpunt zal het Brussels Gewest innemen in een discussie tussen de gewesten en de federale overheid? Hoe ziet u de toekomst van onze handelsbetrekkingen met Saoedi-Arabië? In de commissie Economische Zaken is een debat over de economische zendingen gestart. Is er een economische zending naar Saoedi-Arabië gepland? Zo ja, zal die doorgaan?

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Ik sluit me volledig aan bij de vragen van mevrouw Susskind. Ik heb minister Vanhengel in het verleden al verschillende keren over deze kwestie ondervraagd. Hij heeft toen altijd gewezen op de noodzaak van een federaal of een gezamenlijk standpunt.

Op een bepaald moment moet het Brussels Gewest echter zijn verantwoordelijkheid nemen en heeft het geen zin meer te wachten op een standpunt van de andere regeringen. Federaal minister Reynders heeft trouwens verklaard dat de gewesten een voorstel kunnen doen. Het Brussels Gewest mag niet langer afwachten en moet zelf initiatief nemen.

Het standpunt van de sp.a is heel duidelijk: Saoedi-Arabië mag niet langer als een belangrijke handelspartner worden behandeld. Ik verwijs naar de schendingen van de mensenrechten in het land en naar de recente heisa, zowel internationaal als in Brussel.

la condition de la femme de l'Organisation des Nations unies (ONU). Nous avons tous été surpris par cette élection, et je ne reviendrai pas sur le sujet, puisque mon temps de parole est compté. Je me réserve toutefois la possibilité d'aborder ultérieurement la question de la situation des femmes en Arabie saoudite.

Ce débat sur la position belge a été élargi aux relations commerciales que nous entretenons avec ce pays. À ce stade, l'adoption d'une position commune entre les Régions me semble plus nécessaire que jamais. Tout ceci peut en effet avoir des conséquences sur la politique de commerce international menée par notre Région, et notamment sur nos missions économiques.

Quelle position notre Région adoptera-t-elle dans une discussion sur ce sujet entre les Régions et le gouvernement fédéral ? Quel est, selon vous, l'avenir de nos relations commerciales avec l'Arabie saoudite ? Enfin, en Commission des affaires économiques, le débat sur le bilan des missions écoulées et sur le programme de celles qui sont à venir a été entamé. Une mission en Arabie saoudite est-elle prévue ? Dans l'affirmative, sera-t-elle maintenue ?

M. le président.- La parole est à M. Van Damme pour sa question d'actualité jointe.

M. Jef Van Damme (sp.a) (*en néerlandais*).- *Je me joins totalement aux questions de Mme Susskind. Interrogé à plusieurs reprises par le passé, le ministre Vanhengel a toujours pointé la nécessité d'une position commune ou fédérale.*

Cependant, la Région bruxelloise doit prendre ses responsabilités et l'initiative. Le ministre fédéral Reynders a d'ailleurs déclaré que les Régions peuvent formuler une proposition.

La position du sp.a est limpide : l'Arabie saoudite ne peut plus être traitée comme un important partenaire commercial.

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Ik zal namens de heer Vanhengel de vragen van de heer Van Damme beantwoorden.*

(verder in het Nederlands)

De regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft akte genomen van het standpunt van de federale minister van Buitenlandse Zaken over de stopzetting van de wapenexport naar Saoedi-Arabië. De regering gaat ervan uit dat het punt zal worden besproken in de overlegstructuren die zich buigen over de in- en uitvoer van wapens, en dat het thema op de agenda zal staan van de volgende interministeriële conferentie Buitenlands Beleid.

De Brusselse regering zal zich wellicht kunnen vinden in een gezamenlijk Belgisch standpunt voor een embargo van de Europese Unie op de uitvoer van wapens en goederen met een dubbel gebruik naar Saoedi-Arabië. De laatste jaren heeft de Brusselse regering geen aanvragen ontvangen voor import of export van of naar Saoedi-Arabië.

Mijnheer Van Damme, het zou in deze omstandigheden van weinig loyaliteit getuigen als de Brusselse regering het initiatief zou nemen om een Belgisch moratorium te bepleiten. Deze kwestie overstijgt niet alleen het Brussels Gewest, maar ook België. De beslissing voor een moratorium zou op Europees niveau moeten worden genomen.

In afwachting van dat moratorium zal de regering, wanneer ze een concreet aanvraagdossier ontvangt, het nauwkeurig door de bevoegde diensten laten onderzoeken en op basis van omstandige argumenten een beslissing nemen.

(verder in het Frans)

Het is niet aan ons om te beslissen of bedrijven handel mogen drijven met Saoedi-Arabië.

In 2016 hebben de Brusselse bedrijven voor minder dan 11 miljoen euro naar Saoedi-Arabië uitgevoerd. Tussen de landen waarnaar we uitvoeren, komt het land op de 44e plaats.

Brussels Invest & Export (BIE) had in het actieplan 2017 een zending van het Waalse exportagentschap AWEX naar Saoedi-Arabië opgenomen, waaraan

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Vous l'aurez compris, je répondrai également aux questions au nom de M. Vanhengel.

(poursuivant en néerlandais)

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris acte du point de vue du ministre fédéral des Affaires étrangères concernant l'arrêt des exportations d'armes vers l'Arabie saoudite et suppose que ce point sera discuté dans les structures de concertation ad hoc, ainsi que lors de la prochaine conférence interministérielle Politique étrangère.

Le gouvernement bruxellois pourra sans doute se satisfaire d'une position belge commune en faveur d'un embargo de l'Union européenne sur les exportations d'armes et de biens à double usage vers l'Arabie saoudite. Ces dernières années, le gouvernement bruxellois n'a reçu aucune demande d'importation ou d'exportation concernant ce pays.

Dans ces circonstances, il serait peu loyal de prendre une initiative en faveur d'un moratoire belge. Une telle décision devrait être prise au niveau européen.

Dans l'attente de ce moratoire, le gouvernement fera rigoureusement examiner les éventuels dossiers de demande par les services compétents.

(poursuivant en français)

En ce qui concerne plus globalement les relations commerciales avec l'Arabie saoudite, de manière générale, il ne nous appartient pas de décider si nos entreprises peuvent ou non développer des relations d'affaires dans ce pays. Je crois d'ailleurs que ce n'était pas l'objet de votre question, qui concernait davantage les missions.

Pour votre information, en 2016, les entreprises bruxelloises ont exporté pour moins de dix millions d'euros vers l'Arabie saoudite. Ce pays est notre 44e client en termes d'exportation. Cependant, en réponse aux attentes des entreprises bruxelloises, Brussels Invest & Export (BIE) avait initialement inclus dans son plan d'action 2017 une mission organisée par l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers

Brusselse bedrijven konden deelnemen. Die zending werd geschrapt. Er zijn ook geen andere economische zendingen gepland. We zullen jaarlijks de noodzaak ervan bekijken, zowel vanuit economisch oogpunt als met betrekking tot de algemene situatie in het land.

Het Brussels standpunt sluit aan bij het Belgisch standpunt en idealiter ook bij het Europees standpunt.

Het is duidelijk dat ik geen economische zending naar Saoedi-Arabië zal organiseren, zolang de situatie met betrekking tot de mensenrechten en het statuut van de vrouwen er niet verbetert.

De voorzitter.- Mevrouw Susskind heeft het woord.

Mevrouw Simone Susskind (PS) *(in het Frans).*- *We blijven dit dossier volgen, zowel op het vlak van de export als op het vlak van de wapenhandel.*

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Mevrouw Jodogne, ik kan moeilijk met u discussiëren over het gedeelte van het antwoord dat van minister Vanhengel komt. Ik vind echter dat Brussel een voortrekkersrol kan spelen in dit dossier en geen afwachtende houding mag aannemen. Ik moedig de regering ten zeerste aan om het voortouw te nemen in dit dossier en niet alleen de reactie van de andere gewesten af te wachten.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME,

(AWEX) vers ce pays. Elle offrait ainsi aux entreprises bruxelloises la possibilité de s'y joindre.

Cependant, il nous est rapidement apparu qu'il n'était pas opportun de maintenir cette mission à notre programme. Celle-ci n'est donc plus d'actualité. Concernant l'organisation de nouvelles missions économiques, rien n'est prévu pour l'instant. Nous évaluerons chaque année la pertinence de l'organisation de telles missions, tant du point de vue économique que du point de vue de la situation générale dans le pays.

Nous inscrirons la position bruxelloise dans la position belge et, idéalement, dans la position européenne.

Par contre, il est clair que, faute de progrès notables dans le domaine des droits humains et du statut des femmes en Arabie saoudite, je ne mènerai aucune mission économique dans ce pays.

M. le président.- La parole est à Mme Susskind.

Mme Simone Susskind (PS).- Nous suivrons l'évolution de ce dossier, y compris pour ce qui concerne les exportations et le commerce des armes avec l'Arabie saoudite.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *Selon moi, Bruxelles peut prendre l'initiative dans ce dossier. J'invite vivement le gouvernement à ne pas attendre la réaction des autres Régions.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION

OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de reactie van de regering op het federale plan om de Brusselse politiezones zelf agenten te laten rekruteren".

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Via de pers vernamen we dat de federale minister van Binnenlandse Zaken Jan Jambon de Brusselse politiezones de mogelijkheid wil bieden om zelf agenten te rekruteren. In Antwerpen loopt er momenteel al een proefproject in die zin.

Ik vind het alleszins een goede zaak dat het lokale beleidsniveau verantwoordelijk wordt voor de rekrutering. Op die manier bouw je immers een politiekorps uit dat in zijn samenstelling de bevolking waarvoor het werkt, beter weerspiegelt. Bovendien zullen de nieuwe agenten de plaatselijke situatie beter kennen en meer terreinervaring hebben.

Volgens de pers zouden de zes Brusselse politiezones instaan voor de rekruteringen, terwijl het voor de CD&V voor de hand ligt dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die taak voor zijn rekening zou nemen. Dat is overigens in het kader van de zesde staatshervorming zo afgesproken.

Daarnaast moeten er garanties komen voor de tweetaligheid van de Brusselse agenten.

Werd u betrokken bij het federale plan om de lokale besturen de mogelijkheid te bieden zelf politiemedewerkers aan te werven? Zo ja, wat was uw bijdrage? Wanneer zal de maatregel in Brussel ingaan? Om hoeveel agenten zou het gaan?

Klopt het dat de zes Brusselse politiezones zullen instaan voor de aanwervingen of kan het gewest ook een rol spelen? Dat zou logisch zijn aangezien het bij de zesde staatshervorming zo werd afgesproken. Blijven de wettelijk verankerde taalvereisten van kracht?

Komt er een campagne om onze jongeren warm te maken voor een carrière bij de lokale politie? Dat blijft voor mij immers een nobele opdracht in onze

PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la réaction du Gouvernement au projet fédéral de permettre aux zones de polices bruxelloises de procéder elles-mêmes à des recrutements".

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *Nous avons appris par la presse que le ministre fédéral de l'Intérieur veut permettre aux zones de police bruxelloises de recruter elles-mêmes des agents. Un projet pilote en ce sens est déjà en cours à Anvers.*

Confier cette responsabilité aux pouvoirs locaux est une bonne chose. De cette manière, la composition du corps de police reflètera mieux la population pour laquelle il travaille et les nouveaux agents connaîtront mieux la situation locale.

Selon la presse, les recrutements seraient effectués par les six zones de police. Selon le CD&V, c'est pourtant à la Région de Bruxelles-Capitale que revient cette tâche, conformément à la sixième réforme de l'État.

Par ailleurs, il faut des garanties concernant le bilinguisme des agents bruxellois.

Avez-vous été associé au plan fédéral visant à permettre aux administrations locales d'engager elles-mêmes des policiers? Dans l'affirmative, quelle a été votre contribution? Quand la mesure entrera-t-elle en vigueur à Bruxelles? De combien d'agents s'agirait-il?

Les six zones de polices seront-elles responsables des recrutements ou la Région pourra-t-elle intervenir? Les exigences linguistiques légales resteront-elles en vigueur?

Une campagne sera-t-elle menée pour inciter les jeunes à faire carrière dans la police locale?

Envisagez-vous d'élaborer une charte de la diversité pour souligner la politique de diversité appliquée au sein des corps de police bruxellois?

samenleving.

Bent u van plan om een diversiteitscharter op te stellen om het diversiteitsbeleid binnen het Brusselse politiekorps te ondersteunen?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Ik zou een zeer bondig bevestigend antwoord op uw vragen kunnen geven, maar zal toch ietwat uitweiden.

Op 30 mei 2016 hebben wij een brief naar de federale minister van Binnenlandse Zaken geschreven om toestemming te krijgen voor de rekrutering van Brusselaars voor onze politiezones, naar het voorbeeld van de stad Antwerpen. Op 17 februari 2017 ontvingen we een antwoord waarin stond dat het Antwerpse proefproject nog niet volledig was geëvalueerd en dat we nog enkele weken of maanden geduld moesten oefenen, maar dat er geen reden was om een gelijkaardig project in Brussel niet toe te staan. Uiteraard moeten we in dat geval de zes politiezones op een lijn krijgen, want het gaat om een prioriteit voor de negentien Brusselse gemeenten.

In Antwerpen kost het project 18 miljoen euro. Niet iedereen kan zo'n bedrag betalen, maar het Brussels Gewest zal het project steunen. Wij willen alleszins een gelijkaardig project voor Brussel.

Het spreekt voor zich dat de taalwetten nageleefd moeten worden.

Rekruteringen vinden zo ongeveer jaarlijks plaats. Er wordt specifieke aandacht aan besteed tijdens de opendeurdagen van de Gewestelijke en Intercommunale Politie school. Dankzij de oprichting van de Gewestelijke School voor Veiligheidsberoepen zal het initiatief vanaf volgend jaar nog worden uitgebreid. Dat wordt een nieuwe troef voor het imago van Brussel. Het is de bedoeling om jongeren warm te maken voor het beroep van politieagent en voor veiligheidsberoepen.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Het is duidelijk dat u zelf stappen ondernomen hebt om de Brusselse zaak te bepleiten. Toch zijn een aantal elementen nog altijd niet helemaal duidelijk in mijn

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Le 30 mai 2016, nous avons écrit au ministre de l'Intérieur pour avoir la permission de recruter des Bruxellois pour nos zones de police, à l'instar de ce qui se fait à Anvers. Le 17 février 2017, nous avons reçu une réponse disant que le projet pilote d'Anvers n'avait pas encore été entièrement évalué et que nous devons encore patienter quelques mois, mais qu'il n'y avait pas de raison de ne pas autoriser un projet similaire à Bruxelles.*

Dans ce cas, les six zones de police devront être mises sur un pied d'égalité. À Anvers, le projet a coûté 18 millions d'euros. Tout le monde ne peut pas payer un tel montant, mais la Région bruxelloise soutiendra le projet.

Il va de soi que les lois linguistiques doivent être respectées.

Les recrutements sont à peu près annuels. Une attention spécifique y est accordée lors des journées portes ouvertes de l'École régionale et intercommunale de police. Grâce à la création de l'École régionale des métiers de la sécurité, l'initiative sera encore élargie l'an prochain. C'est un nouvel atout pour l'image de Bruxelles, qui incitera les jeunes à s'engager dans les métiers d'agent de police et de la sécurité.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *Vous êtes donc intervenu pour plaider la cause bruxelloise. Je déduis cependant de votre réponse que la Région bruxelloise sera*

ogen. Uit uw antwoord leid ik af dat het wel degelijk het Brussels Gewest is dat zal instaan voor de middelen en ook voor de rekrutering in de zes politiezones. Heb ik dat goed begrepen?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Ik heb het laatste boek van de heer De Wever, waarin hij zijn bedenkingen over onder meer Brussel uiteenzet, nog niet gelezen, maar voor mij is het overduidelijk dat deze taak het gewest toekomt.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ook in onze ogen is dat een taak voor het gewest.

Wanneer zullen de aanwervingen gebeuren? Over hoeveel agenten gaat het? Staat er een limiet op? Spreken we over tweehonderd tot driehonderd agenten?

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Uit uw laatste opmerking maak ik op dat het gewest zal instaan voor de rekrutering van de ontbrekende politieagenten.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MARC-JEAN GHYSSELS

AAN DE HEER PASCAL SMET,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET MOBILITEIT EN
OPENBARE WERKEN,

betreffende "de betrokkenheid van MIVB-agenten bij de identiteitscontroles door de politie in het Brussels openbaar vervoer".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER FOUAD AHIDAR,

betreffende "de doelstelling van de identiteitscontroles die in het openbaar vervoer werden uitgevoerd met de medewerking van MIVB-agenten".

De voorzitter.- De heer Ghysseels heeft het woord.

De heer Marc-Jean Ghysseels (PS) *(in het Frans).*- Een artikel in het weekblad *Le Vif* over de controles van de MIVB heeft tot heel wat beroering geleid. Ik

responsable du financement et du recrutement dans les six zones de police. Est-ce exact ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).*- *Je n'ai pas encore lu le dernier livre de M. De Wever, mais il me semble clair que cette tâche incombera à la Région.*

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *À nos yeux aussi.*

Quand les engagements seront-ils effectués ? De combien d'agents s'agit-il ? Y a-t-il une limite ?

(Remarques de M. Vervoort)

Je conclus de votre dernière remarque que la Région sera responsable du recrutement des agents de police manquants.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MARC-JEAN GHYSSELS

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX
PUBLICS,

concernant "l'implication d'agents de la STIB dans les contrôles d'identité menés par la police au sein des transports publics bruxellois".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. FOUAD AHIDAR,

concernant "l'objectif des contrôles d'identité opérés dans les transports en commun avec le concours d'agents de la STIB".

M. le président.- La parole est à M. Ghysseels.

M. Marc-Jean Ghysseels (PS).- Un article de l'hebdomadaire *Le Vif L'Express* a suscité un certain émoi à propos d'un débat que nous avons

begrijp dat MIVB-controleurs het openbaar vervoer veilig houden, de vervoerbewijzen controleren en zich voor hun eigen veiligheid soms laten bijstaan door de politie. Ik stel me wel vragen als ik lees dat tijdens een controle om 8.20 uur naast de vervoerbewijzen ook de verblijfsvergunningen van kinderen en andere passagiers worden gecontroleerd.

Ik vind niet dat dat de rol is van de MIVB, noch dat het de ideale plek is voor dat soort controle.

Hoe legitiem vindt u zulke controles? Welk standpunt zult u daarover innemen in uw contacten met de MIVB? Kiest u voor het behoud van die controles? Overlegt u daarover met de korpschef?

De controle deed zich voor op lijn 55 in Schaarbeek. Vinden soortgelijke controles ook plaats op lijn 92 in Ukkel?

Ik heb vastgesteld dat dergelijke controles tot onzekerheid leiden bij de passagiers, zelfs bij die met een vervoerbewijs. Acht tot tien MIVB-controleurs en evenveel politieagenten die op een tram stappen, dat is indrukwekkend.

Is dat de correcte manier om vervoerbewijzen te controleren? Zou de aanwezigheid van een beambte bij een controle niet menselijker en positiever zijn voor het imago van de MIVB?

(Applaus bij de PS)

déjà eu en commission. Il me paraît intéressant d'y revenir en séance publique, car il s'agit d'une question qui nous concerne tous : les contrôles effectués par la STIB.

On peut fort bien comprendre que les agents de la STIB sécurisent les transports en commun et interviennent pour le contrôle des titres de transport. On peut tout autant admettre qu'à l'occasion de ces contrôles, les agents de la STIB soient assistés de membres des polices zonales, pour assurer leur sécurité et leur confort.

En revanche, on peut se poser des questions quand on lit dans cet article intitulé "Chasse aux enfants" que, lors d'un contrôle de titres de transport effectué à 8h20 du matin, on contrôle également les titres de séjour d'enfants et d'autres passagers.

Je ne pense pas que soit là le rôle de la STIB, et je ne pense pas non plus que ce soit le lieu idéal pour ce type de contrôle.

Quel est votre avis sur la légitimité de tels contrôles et sur l'attitude que vous comptez adopter dans vos rapports avec la STIB ? Allez-vous demander le maintien de ces contrôles ? Allez-vous demander d'en changer le type ?

Avez-vous une concertation avec les chefs de corps ? Il est vrai que ce contrôle a été opéré à Schaarbeek sur la ligne 55. Ce contrôle s'effectue-t-il de la même façon à Ukkel sur la ligne 92 ? Je voudrais aussi avoir cette assurance.

Personnellement, j'ai déjà remarqué - et j'en parlais avec Bea Diallo qui semble avoir assisté au contrôle dont nous parlons - que ces contrôles sont assez insécurisants pour les passagers, même pour ceux en possession d'un titre de transport, parce qu'ils voient huit à dix agents de la STIB accompagnés d'autant de policiers qui montent dans un tram. C'est quelquefois assez brusque.

Est-ce une bonne politique de maintenir ce type de contrôle des tickets de transport ? La présence d'un préposé au contrôle des titres de transport dans les transports en commun n'offrirait-elle pas une solution plus conviviale et qui donnerait une meilleure image de la STIB ? En effet, si le titre de transport doit être contrôlé, l'image de nos transports en commun doit toujours être améliorée.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

De voorzitter.- De heer Ahidar heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Fouad Ahidar (sp.a).- Ikzelf neem dagelijks tram 51 en heb dergelijke controles al vaker meegemaakt. Ook gisteren was dat opnieuw het geval tussen 8 uur en 8.30 uur. Ter hoogte van station Belgica stapte een tiental MIVB-medewerkers op in het gezelschap van twee politieagenten. Dat komt vrij indrukwekkend over.

De controles leiden steevast tot discussies en sommige personen willen de tram niet verlaten wanneer hun dat gevraagd wordt, zodat de andere reizigers al snel tien tot vijftien minuten verliezen en sommige hun aansluiting niet halen.

Daarnaast worden ook gezinnen met kinderen gecontroleerd, waarvan sommigen geen vervoerbewijs blijken te hebben. In andere gevallen zitten er meerdere kinderen uit een enkele klas of school op dezelfde tram. De kinderen van wie de ouders niet hebben betaald, worden op die manier voor de ogen van hun klasgenoten gekleineerd. Dat gaat toch echt wel zeer ver.

Kan het tijdstip van de controles niet verschoven worden naar bijvoorbeeld 8.30 of 8.40 uur? Op dat ogenblik zijn de meeste kinderen al op school.

Waarom gaat de MIVB op die manier te werk? Ik kan mij onmogelijk voorstellen dat de minister de vervoersmaatschappij de opdracht heeft gegeven om ook kinderen te controleren.

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *Het is niet de regering die beslist wanneer en hoe de controles plaatsvinden.*

We willen dat iedereen die het openbaar vervoer neemt, daarvoor betaalt. In Brussel zijn er veel mensen, met of zonder papieren, die dat niet doen. Dat kost veel geld en ergert de Brusselaars die wel betalen en de regels naleven. Ik denk dat er een ruime consensus bestaat over de noodzaak van controles op zwartrijden.

In het metronet werden er toegangspoortjes geplaatst, maar toch zijn er nog mensen die met anderen mee door de poortjes proberen te glippen.

M. le président.- La parole est à M. Ahidar pour sa question d'actualité jointe.

M. Fouad Ahidar (sp.a) (en néerlandais).- *J'ai déjà subi moi-même plusieurs de ces contrôles, où une dizaine d'agents de la STIB montent en compagnie de deux agents de police. Ces contrôles suscitent systématiquement des discussions et certaines personnes refusent de quitter le tram quand on le leur demande.*

Des familles avec enfants sont contrôlées. Il peut aussi y avoir plusieurs enfants d'une même classe ou école, et les enfants dont les parents n'ont pas payé se retrouvent ainsi humiliés devant leurs camarades.

Ne peut-on pas déplacer l'heure de ces contrôles à 8h30 ou 8h40, par exemple, quand la plupart des enfants sont déjà à l'école ?

Pourquoi la STIB procède-t-elle de cette manière ?

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, ministre.- Tout d'abord, il ne revient pas au gouvernement de décider quand et comment les contrôles doivent avoir lieu. Comme vous l'avez dit vous-même, nous souhaitons tous que toutes les personnes qui utilisent les transports en commun paient.

Pourtant, un problème se pose à Bruxelles. Une trop grande proportion de Bruxellois et de non-Bruxellois - avec ou sans papiers, peu importe -, ne paie pas. C'est la réalité. Cette situation nous coûte de l'argent et, en outre, elle agace de nombreux Bruxellois qui, eux, s'acquittent du montant dû. Ils respectent les règles et constatent que d'autres ne les respectent pas. Cela les irrite et je pense que la nécessité des contrôles fait l'objet

Als de MIVB controles op het netwerk uitvoert, worden enkel de vervoerbewijzen nagekeken. Enkel als een passagier geen geldig vervoerbewijs heeft, mogen de controleurs naar de identiteitskaart vragen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (in het Frans).- *Op het terrein lijkt het of er identiteitscontroles worden uitgevoerd.*

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *Als een reiziger geen geldig vervoerbewijs heeft, mag de controleur naar zijn identiteitskaart vragen en een proces-verbaal opstellen.*

Het gebeurt vaak dat zwartrijders agressief worden tegen controleurs. Daarom worden ze op bepaalde lijnen tegenwoordig vergezeld door politieagenten. Ik geef toe dat dit intimiderend kan overkomen. Bij een controle zijn veel controleurs nodig, want anders kunnen zwartrijders gemakkelijk ontkomen.

Een evenwicht is nodig. Ik zal de MIVB vragen om na te gaan of de controles op een humane manier verlopen, maar ze worden niet stopgezet. Ook de controles aan het begin of het einde van de schooldag worden niet stopgezet, anders zullen zwartrijders daarvan profiteren.

De controles van de MIVB mogen echter niet worden gebruikt om jacht te maken op mensen zonder papieren. Ze zijn enkel bedoeld om na te gaan of reizigers een geldig vervoerbewijs hebben. Helaas lokken de controles soms agressief gedrag uit, waardoor de controleurs beter uitgerust zijn met materiaal en de politie soms aanwezig is. Ik zal de MIVB vragen om de procedures te herzien en erop toe te zien dat de controles op een humane manier gebeuren.

Bij kinderen mogen de controleurs niet de indruk

d'un large consensus.

Dans notre réseau souterrain, les portiques permettent, en principe, le contrôle. Pourtant, moi qui prends souvent les transports en commun, je peux témoigner du fait que j'ai parfois eu "sur mon dos" une personne désireuse de passer le portique en ma compagnie ! C'est plus ou moins amusant, selon les cas, mais c'est de toute façon problématique. Nous sommes tous d'accord sur ce point.

Les contrôles effectués par la STIB sur son réseau se limitent à vérifier que le voyageur possède un titre de transport. En l'absence de titre de transport, et uniquement dans ce cas, les agents peuvent demander à voir la carte d'identité de la personne.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- N'y a-t-il pas eu de contrôles d'identité purs et simples ? Sur le terrain, les choses se passent autrement.

M. Pascal Smet, ministre.- Attendez ma réponse ! Je prends moi-même beaucoup les transports en commun. Je me fais contrôler et je présente mon titre de transport. L'agent de la STIB doit contrôler si le voyageur est en possession d'un titre de transport. Si ce n'est pas le cas, la carte d'identité peut être demandée et un procès-verbal est rédigé.

Par le passé, dans le cadre de ces contrôles, on a déploré beaucoup d'agressivité de la part de gens qui n'avaient pas payé. Je peux vous raconter des anecdotes à ce sujet, car lorsque je vois quelqu'un qui ne paye pas, il m'arrive de lui faire une remarque et de lui demander pourquoi. La dernière fois, c'était une demoiselle, et elle m'a invectivé ! Parfois, les fraudeurs sont encore plus agressifs vis-à-vis des contrôleurs.

Sur certaines lignes, la pratique veut donc maintenant que les contrôleurs soient accompagnés de policiers pour qu'ils interviennent en cas de problème. Ce n'est pas parfait et, j'en conviens, cela peut donner une image impressionnante. Le problème, c'est que pour procéder à un contrôle, il faut beaucoup de monde. Sinon, les fraudeurs sortent du tram ou du bus et le contrôle ne sert à rien.

Il faut trouver un équilibre. Je vais demander à la STIB de vérifier si tout se passe dans le respect de

geven dat we in een politiestaat leven. Enkel de ouder wordt gecontroleerd, maar als die niet betaald heeft, moeten ze een proces-verbaal opstellen. De controleurs kunnen geen uitzondering maken, omdat er kinderen aanwezig zijn.

De controles moeten respectvol worden uitgevoerd.

De heer Marc-Jean Ghysse (PS) *(in het Frans).*- *Ik dank u voor uw antwoord.*

De heer Fouad Ahidar (sp.a) *(in het Frans).*- *Ik begrijp dat de MIVB haar werk moet doen, maar moeten de controles echt tussen 7.50 uur en 8.20 uur plaatsvinden? Weegt het klissen van drie of vier zwaartrijders op tegen het risico dat we kinderen vernederen die samen met hun moeder of vader worden tegengehouden, zeker als dat in het bijzijn van klasgenootjes gebeurt?*

We moeten goed nadenken over de draagwijdte van onze maatregelen. U bent de baas van de MIVB. U moet de raad van bestuur van de MIVB erop wijzen dat sommige maatregelen buitensporig zijn. Het tijdstip van de controles is slecht gekozen.

la dignité humaine, mais nous n'allons pas arrêter les contrôles. Et nous n'allons pas non plus arrêter de contrôler les passagers au moment où les enfants arrivent à l'école car, autrement, tous ceux qui ne veulent pas payer prendront les transports en commun à cette heure-là.

Cependant, il n'est pas normal que les contrôles de la STIB soient utilisés pour faire la chasse aux sans-papiers. Le but unique du contrôle doit être de vérifier si les personnes ont payé leur ticket. Malheureusement, il y a de l'agressivité lors des contrôles, ce qui fait que les agents sont plus équipés et que la police est parfois présente également. Je vais demander à la STIB de revoir les procédures et de vérifier que tout se passe humainement.

Quand il y a des enfants, il ne faut pas donner l'impression qu'on est dans un État policier, ou qu'une force de police entre dans le bus. Toutefois, cela arrive que les parents n'aient pas payé. Si l'enfant est présent, seul le parent est contrôlé, mais, si celui-ci n'a pas payé, il faut dresser un procès-verbal. On ne peut pas l'exonérer parce qu'il accompagne son enfant.

Il nous faut trouver un équilibre en agissant de façon digne, humaine et respectueuse.

M. Marc-Jean Ghysse (PS).- Je vous remercie.

M. Fouad Ahidar (sp.a).- M. le ministre, vous êtes le patron de la STIB, et vous savez donc que celle-ci possède un conseil d'administration. Je conçois tout à fait que ce dernier doit faire son travail. Par ailleurs, nous avons décidé que trams et bus seraient payants et les gens paient pour ces services.

Faut-il pour autant mettre en place un contrôle entre 7h50 et 8h20 du matin ? Je prends le tram sur la ligne 51 presque tous les jours, et je peux vous assurer que les contrôles ont toujours lieu à ce moment bien précis, lorsqu'un enfant peut en voir un autre se faire arrêter avec sa mère, qui a peut-être eu un comportement irresponsable.

Compte tenu du fait que l'on risque, pour coincer trois ou quatre personnes, de ridiculiser ou d'humilier un enfant qui se retrouvera un peu plus tard dans la même classe qu'un autre enfant qui l'aura vu et se moquera de lui en lui rappelant qu'il

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER
DOMINIEK LOOTENS-STAEL**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**EN AAN DE HEER PASCAL SMET,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET MOBILITEIT EN
OPENBARE WERKEN,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT,
LEEFMILIEU EN ENERGIE,**

**betreffende "de aankondiging van
maatregelen inzake bedrijfswagens in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG
VAN DE HEER STEFAN CORNELIS,**

**betreffende "de economische consequenties
van de overwogen maatregelen met
betrekking tot bedrijfswagens in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG
VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,**

a été arrêté parce que ses parents sont des voleurs,
la démarche n'est-elle pas disproportionnée ?

Je pense que nous devons bien réfléchir à l'impact
des mesures que nous prenons. Je vous connais et
je connais vos positions, mais il me semble clair
que vous devez dire au conseil d'administration de
la STIB que certaines choses ne vont pas ! Cette
mesure est disproportionnée et l'heure choisie par
les contrôleurs est très mauvaise. Je vous prie donc
de contacter les responsables de la STIB pour leur
dire que, loin de vouloir tout diriger, nous ne
pouvons pas accepter certaines choses !

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M.
DOMINIEK LOOTENS-STAEL**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**ET À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX
PUBLICS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "l'annonce de mesures relatives
aux voitures de société en Région de
Bruxelles-Capitale".**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M.
STEFAN CORNELIS,**

**concernant "les conséquences économiques
des mesures relatives aux voitures de
société prévues en Région de Bruxelles-
Capitale".**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE
MME ANNEMIE MAES,**

betreffende "de aankondiging van nieuwe maatregelen rond bedrijfswagens in het Gewest".

De voorzitter.- Minister Céline Fremault en minister Pascal Smet zullen de actualiteitsvragen beantwoorden.

De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Het nieuwste ideeetje van de meerderheid om de mobiliteitsproblemen op te lossen, bestaat erin dat iedereen met een bedrijfswagen in Brussel ook een fiets- of een treinabonnement zou krijgen. De maatregel zou van start gaan in 2018 en geldt voor bedrijven met meer dan honderd werknemers.

Wie zal die maatregel betalen? Gaat de rekening naar de bedrijfsleiders of komt de Brusselse regering met geld over de brug? Is in dat laatste geval de maatregel al begroot? Om welk bedrag gaat het?

Werd er een impactstudie uitgevoerd om na te gaan of de maatregel zinvol is? Heel wat werknemers in Brussel, zoals vertegenwoordigers, hebben hun bedrijfswagen dagelijks nodig voor het werk. Volgens mij zijn de fiets of de trein geen alternatief voor hen.

We moeten ons dus afvragen of een dergelijke maatregel wel effectief bevorderlijk is voor de mobiliteit.

Heeft de regering het idee al met de werkgeversorganisaties besproken? Als ik de pers lees, krijg ik alvast de indruk van niet. De werkgeversorganisaties lijken helemaal niet op de hoogte te zijn, ook al is het fileleed voor heel wat Brusselse bedrijven een enorm probleem. Het lijkt me vreemd dat de regering zo'n idee de wereld instuurt zonder eerst overleg te plegen.

Heeft de Brusselse regering overleg gepleegd met de federale regering? Die werkt eveneens aan allerhande plannen. Iedereen met een greintje gezond verstand weet dat het nuttig is om gelijkaardige plannen op elkaar af te stemmen.

Een vertegenwoordiger van Agoria verklaarde dat een verhuisbedrijf bellen op termijn de goedkoopste oplossing wordt voor het Brusselse mobiliteitsprobleem. Bij die uitspraak moeten we

concernant "l'annonce de nouvelles règles en matière de voitures de société dans la Région".

M. le président.- La ministre Céline Fremault et le ministre Pascal Smet répondront aux questions d'actualité.

La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *La dernière trouvaille de cette majorité pour résoudre les problèmes de mobilité consiste à octroyer un abonnement de train ou de vélo à chaque détenteur d'une voiture de société à Bruxelles. La mesure entrerait en vigueur en 2018 et s'appliquerait aux entreprises de plus de 100 travailleurs.*

Qui paiera cette mesure : les entreprises ou le gouvernement bruxellois ? Dans ce dernier cas, la mesure a-t-elle déjà été budgétisée ? De quel montant s'agit-il ? A-t-on réalisé une étude d'incidence afin d'en vérifier la pertinence ?

Le gouvernement a-t-il déjà évoqué l'idée avec les organisations patronales ? Ces dernières semblent tomber des nues.

S'est-il concerté avec le gouvernement fédéral ?

Selon un représentant d'Agoria, la solution la moins coûteuse au problème de la mobilité à Bruxelles serait d'appeler une société de déménagement. De telles déclarations témoignent de la gravité de la situation.

toch even stilstaan. Uit zulke uitspraken blijkt de ernst van de situatie.

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Ik hoop dat de laatste opmerking van de heer Lootens nooit bewaarheid wordt.

Vorige week verklaarde minister Gosuin nog dat, naast fiscaliteit, mobiliteit een van de structurele problemen is waarmee onze stad en dus ook ons bedrijfsleven af te rekenen heeft. We waren dan ook verbaasd om te vernemen dat zijn collega-ministers Fremault en Smet blijkbaar de oplossing voor de mobiliteitsproblemen gaan zoeken bij de Brusselse ondernemingen, die daarvoor op de koop toe zouden moeten betalen.

Als ik het voorstel goed heb begrepen, zouden de werkgevers verplicht worden een abonnement van de NMBS, de MIVB en Villo te geven aan hun werknemers die over een bedrijfswagen beschikken. Ik zie echt niet in hoe zoiets een efficiënte maatregel zou kunnen zijn en stel me vooral vragen bij de economische kostprijs. De kosten voor een dergelijke maatregel zouden immers kunnen oplopen tot de helft van het brutoloon van sommige werknemers. De moeizame inspanningen van de federale overheid om onze loonhandicap weg te werken en onze concurrentiepositie ten aanzien van de buurlanden te verbeteren, dreigen op die manier een maat voor niets te worden.

Bovendien zouden bedrijven die in Asse, Vilvoorde of Zaventem gevestigd zijn, in de toekomst op een dubbel voordeel kunnen rekenen: minder kosten én minder mobiliteitsproblemen voor hun werknemers. Is dat echt wat we willen?

Is er over het voorstel overleg gepleegd met de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest? Wat zullen de economische gevolgen zijn, onder meer op het vlak van tewerkstelling?

Zou het niet beter zijn om stimulerend op te treden en de beslissing van de federale regering over het mobiliteitsbudget of het huisvestingsbudget af te wachten, eerder dan de Brusselse bedrijven met extra kosten op te zadelen?

M. le président.- La parole est à M. Cornelis pour sa question d'actualité jointe.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) (*en néerlandais*).- *La semaine dernière, le ministre Gosuin déclarait qu'outre la fiscalité, la mobilité était l'un des problèmes structurels de notre ville, dont souffrent aussi les entreprises. Nous avons dès lors été surpris d'apprendre que ses collègues Mme Fremault et M. Smet allaient chercher la solution aux problèmes de mobilité du côté de ces entreprises, qui allaient devoir payer la facture.*

Ainsi, les employeurs seraient obligés d'offrir un abonnement SNCB, STIB et Villo à leurs travailleurs qui disposent d'une voiture de société. Les coûts d'une telle mesure pourraient atteindre la moitié du salaire brut de certains travailleurs. Cela risque de miner les efforts laborieux du gouvernement fédéral pour résorber notre handicap salarial et améliorer notre compétitivité par rapport aux pays voisins.

De plus, les entreprises établies à Asse, Vilvorde ou Zaventem pourraient compter sur un double avantage : moins de frais et moins de problèmes de mobilité pour leurs travailleurs. Est-ce vraiment ce que nous voulons ?

Avez-vous consulté le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale quant à cette proposition ? Quelles en seront les conséquences économiques, notamment en matière d'emploi ?

Ne serait-il pas préférable d'adopter une démarche incitative et d'attendre la décision du gouvernement fédéral sur le budget mobilité ou le budget logement, au lieu d'imposer de nouveaux coûts aux entreprises bruxelloises ?

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde actualiteitsvraag.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ook ik hoorde vanochtend het nieuws op de radio. Ik ben verbaasd dat de Franstalige media er helemaal niet over hebben bericht. Het nieuws heeft blijkbaar uitsluitend de Nederlandstalige media gehaald, wat meteen ook verklaart waarom de vragen vandaag alleen van Nederlandstalige parlementsleden komen.

Het voorstel in kwestie wil bedrijven die hun personeel bedrijfswagens aanbieden en meer dan honderd werknemers tellen, verplichten om gratis abonnementen voor openbaar vervoer of bedrijfsfietsen aan te bieden. Hoe willen beide betrokken ministers, Smet en Fremault, de maatregel invoeren? Zal dat gebeuren op basis van de bedrijfsvervoerplannen of via een andere vorm van wetgeving?

Werd er een voorafgaande analyse gemaakt van de beoogde impact? Ik ga ervan uit dat de minister van Leefmilieu de maatregel invoert om iets te doen aan de slechte luchtkwaliteit in Brussel. Kan zij via een analyse staven dat dat ook effectief het geval zal zijn?

Welk effect op de Brusselse mobiliteitsstromen streeft de minister van Mobiliteit na?

Waarom wordt de drempel op honderd werknemers gelegd? Ik heb een blik geworpen op de bedrijfsvervoerplannen. Daaruit blijkt dat er in 2014 ongeveer 714.000 banen waren in Brussel, waarvan 60% in ondernemingen zonder verplicht bedrijfsvervoerplan. Die 427.000 werknemers zouden dus al niet onder de maatregel vallen. Van de bedrijven die wél over een bedrijfsvervoerplan beschikken, biedt driekwart nu al een gratis treinabonnement en een fietsvergoeding aan.

Uiteindelijk zou de maatregel dus slechts van toepassing zijn op een heel klein deel van de Brusselse bedrijven. Waarom geldt hij enkel voor bedrijven vanaf honderd werknemers en niet voor de kleinere bedrijven?

Is er met de federale regering overleg gepleegd om de Brusselse maatregel af te stemmen op de federale plannen in verband met het mobiliteitsbudget?

M. le président.- La parole est à Mme Maes pour sa question d'actualité jointe.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Cette proposition entend obliger les entreprises de plus de 100 travailleurs qui attribuent des voitures de société à leur personnel, à proposer des abonnements gratuits de transport en commun ou des vélos d'entreprise. Comment les ministres Smet et Fremault comptent-ils instaurer cette mesure ? Se serviront-ils des plans de déplacements des entreprises ou d'une autre forme de législation ?*

Une analyse préalable de l'effet visé a-t-elle été réalisée ? Je suppose que la ministre de l'Environnement cherche à remédier à la mauvaise qualité de l'air à Bruxelles. Peut-elle s'appuyer sur une analyse pour démontrer que cet objectif sera atteint ?

Quel impact sur les flux de mobilité vise le ministre de la Mobilité ?

Il ressort des plans de déplacements des entreprises qu'en 2014, sur les quelque 714.000 emplois situés à Bruxelles, 60% se situaient dans des entreprises non soumises à un plan de déplacements des entreprises (PDE) obligatoire. Ces 427.000 travailleurs ne relèveront donc pas de la mesure. Quant aux entreprises soumises à un PDE, trois quarts d'entre elles proposent déjà un abonnement de train gratuit et une indemnité vélo.

Pourquoi cette mesure s'applique-t-elle uniquement aux entreprises d'au moins 100 travailleurs ?

Y a-t-il eu une concertation avec le gouvernement fédéral afin d'harmoniser la mesure bruxelloise avec les plans fédéraux liés au budget mobilité ?

Les membres du gouvernement donneront-ils le bon exemple en se déplaçant en transport en commun ou à vélo ?

(Remarques de M. Smet)

Zullen de regeringsleden het goede voorbeeld geven en voortaan consequent het openbaar vervoer en de fiets nemen om zich te verplaatsen naar het parlement of naar andere afspraken?

(Opmerkingen van de heer Smet)

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- De verplichte bedrijfsvervoerplannen zijn niet nieuw. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest keurde een eerste besluit over de bedrijfsvervoerplannen al in 2004 goed. Een eerste verslag, dat in 2016 werd gepubliceerd, evalueerde de gevolgen van de maatregel op het leefmilieu en op de mobiliteit. Dat verslag is op de website van Leefmilieu Brussel te vinden. Het toont onder meer aan dat het aandeel van de wagen in het woon-werkverkeer tussen 2004 en 2014 met bijna 15% is gedaald voor de ondernemingen die aan de bedrijfsvervoerplannen onderworpen waren. Voor meer informatie over de impact van betrokken wetgeving verwijs ik naar het verslag op de website van Leefmilieu Brussel.

In 2015 is er een rondvraag gedaan bij zeshonderd ondernemingen die aan de verplichte bedrijfsvervoerplannen onderworpen zijn. Tegelijkertijd bracht een werkgroep onder leiding van de adviesbureaus Traject en Espaces-Mobilités diverse ondernemingen, Leefmilieu Brussel en Brussel Mobiliteit samen om de voor- en nadelen van de maatregel te evalueren. Op basis van de bevindingen uit de rondvraag en uit de werkgroep heeft Leefmilieu Brussel een nieuw besluit voorgesteld, dat aan de verwachtingen van de ondernemingen beantwoordt.

De regering keurde dat besluit reeds in tweede lezing goed. Daarnaast werd het aan de Gewestelijke Mobiliteitscommissie (GMC), de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG), de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (RLBHG) en de Raad van State voorgelegd. Zij formuleerden opmerkingen die in overweging werden genomen of werden verantwoord. Deze maand nog wordt het besluit voor definitieve goedkeuring aan de regering voorgelegd.

Met dit besluit streeft de Brusselse regering een

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre *(en néerlandais).*- *Les plans de déplacements des entreprises (PDE) obligatoires ne datent pas d'hier. La Région de Bruxelles-Capitale a adopté un premier arrêté à ce sujet en 2004. Un premier rapport, publié en 2016, a évalué les conséquences de la mesure sur l'environnement et la mobilité. Ce rapport, disponible sur le site de Bruxelles Environnement, démontre que la part de la voiture dans le trajet domicile-travail a diminué de près de 15% entre 2004 et 2014 pour les entreprises soumises à ces PDE.*

En 2015, une enquête a été menée auprès de 600 entreprises qui avaient été soumises à un PDE obligatoire. Parallèlement, un groupe de travail, placé sous la direction des bureaux d'études Traject et Espaces-Mobilités, a réuni diverses entreprises, Bruxelles Environnement et Bruxelles Mobilité, afin d'évaluer les avantages et inconvénients de la mesure. Un nouvel arrêté a été rédigé sur la base des résultats de cette enquête.

Cet arrêté a déjà été approuvé en deuxième lecture par le gouvernement et soumis à la Commission régionale de la mobilité (CRM), au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), au Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale (CERBC) et au Conseil d'État, lesquels ont formulé des remarques justifiées, qui ont été prises en considération. L'arrêté sera soumis ce mois-ci au gouvernement pour son approbation définitive.

Par cet arrêté, le gouvernement bruxellois vise à améliorer la qualité de l'air et la mobilité. Il prend ses responsabilités en adoptant des mesures qui sont bonnes pour l'environnement. Nous ne pouvons pas attendre éternellement le gouvernement fédéral et son hypothétique budget mobilité.

verbetering van de luchtkwaliteit en van de mobiliteit in Brussel na. Zij neemt haar verantwoordelijkheid door maatregelen te nemen die goed zijn voor het leefmilieu. We kunnen immers niet eeuwig op de federale regering en haar hypothetische maatregel met de pompeuze naam 'mobiliteitsbudget' blijven wachten.

De Brusselse regering stelt voor dat een werknemer die al een bedrijfswagen heeft, de mogelijkheid krijgt om ook gebruik te maken van een abonnement voor het openbaar vervoer of van een bedrijfsfiets. Daarnaast krijgen ondernemingen de vrijheid om een mobiliteitspakket samen te stellen dat hun niets extra zal kosten.

De maatregel moet worden beschouwd als een voordeel voor zowel het bedrijf als de werknemer. Die laatste kan opteren voor het vervoersmiddel waarmee hij zijn traject op de aangenaamste en snelste manier kan afleggen.

De maatregel heeft betrekking op bijna 38.000 bedrijfswagens. Het is zeker geen beperkte maatregel, als we weten dat er dagelijks 200.000 pendelaars met de wagen naar Brussel komen. Dit flexibele, intelligente en ambitieuze systeem zal dan ook een grote impact hebben op de verplaatsingen in Brussel.

De heer Pascal Smet, minister.- Ik ben het eens met minister Fremault: de Brusselse regering kan niet op de federale regering blijven wachten. Op federaal niveau wordt momenteel gewerkt aan een regeling rond het mobiliteitsbudget.

Of onze maatregel de bedrijven iets zal kosten, hangt af van de keuze die ze maken. Ofwel bieden ze hun werknemers een mobiliteitsbudget aan en is onze maatregel voor hen gratis. Ofwel bieden ze bedrijfswagens aan en dan komen, boven op de kosten voor die bedrijfswagens, ook nog eens de kosten voor een fiets of een abonnement voor het openbaar vervoer. Die bijkomende kosten zijn goed voor een bedrag van circa 500 euro per werknemer.

We beperken de maatregel tot de grote bedrijven, omdat die goed zijn voor 97% van de bedrijfswagens. We zijn van mening dat die bedrijven de geciteerde kostprijs probleemloos kunnen dragen. Beweren dat onze maatregel de betrokken bedrijven "op kosten jaagt" klopt niet, aangezien de bijkomende kosten marginaal te

Le gouvernement bruxellois propose qu'un travailleur qui possède déjà une voiture de société ait également la possibilité d'utiliser un abonnement de transport en commun ou un vélo de société. Les entreprises ont en outre la liberté de composer un paquet mobilité qui ne leur coûtera rien.

La mesure doit être considérée comme un avantage, tant pour l'entreprise que pour le travailleur, ce dernier pouvant opter pour le mode de transport le plus agréable et le plus rapide.

La mesure concerne près de 38.000 voitures de société. Ce système flexible et ambitieux aura de grandes répercussions sur les déplacements à Bruxelles, quand on pense aux 200.000 navetteurs qui y viennent tous les jours en voiture.

M. Pascal Smet, ministre (en néerlandais).- *Le coût de notre mesure pour les entreprises dépendra de leur choix : soit elles proposeront à leurs travailleurs un budget mobilité et notre mesure ne leur coûtera rien, soit elles proposeront des voitures de société, et aux coûts de ces voitures s'ajouteront les coûts d'un vélo ou d'un abonnement en transport en commun. Ces coûts supplémentaires sont estimés à 500 euros par travailleur.*

Si nous limitons la mesure aux grandes entreprises, c'est parce qu'elles représentent 97% des voitures de société. Nous estimons que ces entreprises peuvent supporter le coût cité sans problème.

Aujourd'hui, certaines entreprises proposent déjà spontanément de tels abonnements. C'est ce qui nous a inspiré cette mesure. De nombreux travailleurs qui bénéficient d'une voiture de société préféreraient se rendre au travail en train, s'ils ne devaient pas déboursier l'abonnement de

noemen zijn. Die opmerking zou terecht zijn als het kleinere bedrijven betrof, maar in het geval van de grote bedrijven begrijp ik ze niet.

Bovendien zijn er vandaag al bedrijven die spontaan dergelijke abonnementen aanbieden. Onze inspiratie voor de maatregel komt uit die hoek. Er zijn nu eenmaal heel wat werknemers die een bedrijfswagen krijgen van de werkgever, maar eigenlijk liever de trein naar het werk zouden nemen. Zij moeten vandaag het treinabonnement wel uit eigen zak betalen. We kennen onze Belgen: als er iets gratis is, zijn ze niet geïnteresseerd in alternatieven waarvoor betaald moet worden. Ze nemen liever een gratis bedrijfswagen dan een zelf te betalen trein. Door onze maatregel zou wie over een bedrijfswagen beschikt, alsnog gratis met het openbaar vervoer of met de fiets naar het werk kunnen.

Het overgrote deel van de pendelaars die de auto naar Brussel nemen, woont op minder dan 25 kilometer van Brussel. Dat betekent dat de meesten, als ze dat willen, ook met de fiets zouden kunnen komen. Natuurlijk is dat niet voor iedereen mogelijk, maar we spreken in dit verband over een mogelijke maatregel, niet over dé maatregel om de autodruk te verlagen.

Als vele kleine maatregelen effect sorteren, zal iedereen die echt een auto nodig heeft om zich te verplaatsen, meteen een stuk vlotter kunnen rijden.

De maatregel hoeft de bedrijven niet per se iets te kosten, omdat een en ander afhangt van de keuze die ze maken. De Brusselse regering zal daarover nog overleg plegen met de federale regering zodra diens interne strubbelingen over het mobiliteitsbudget opgelost zijn. Die slepen immers al heel lang aan. Dan zullen we bekijken in welke mate er zich problemen voordoen met betrekking tot de Brusselse maatregel. Maar aangezien het mobiliteitsbudget reeds een optie is, lijkt er niet echt een probleem te zullen zijn.

Mijnheer Lootens, dit is echt niet zomaar een "ideetje". Ik weet niet of u vanmorgen naar de radio hebt geluisterd, maar nogal wat mobiliteitsexperten vinden ons voorstel goed. Er ontstaat natuurlijk altijd een mix van reacties op zo een voorstel. Sommigen vinden het niet kunnen dat de bedrijven de kosten van de maatregel moeten betalen. Anderen voeren aan dat de maatregel bedrijven uit Brussel weglokt. Weer anderen zijn ontgoocheld

leur poche.

De plus, la grande majorité des navetteurs qui se rendent à Bruxelles en voiture habitent dans un rayon de moins de 25 kilomètres. Cela signifie que la plupart, s'ils le souhaitent, pourraient aussi venir à vélo.

Grâce à une foule de petites mesures qui produisent leurs effets, les personnes qui ont réellement besoin de se déplacer en voiture pourront circuler beaucoup plus facilement.

Le gouvernement bruxellois consultera le gouvernement fédéral dès que celui-ci en aura fini avec ses dissensions internes autour de son budget mobilité. Nous examinerons alors dans quelle mesure notre arrêté pose problème.

M. Lootens-Stael, il ne s'agit pas d'une petite "trouvaille". Si vous avez écouté la radio ce matin, vous aurez entendu que pas mal d'experts en matière de mobilité saluent notre proposition.

Notre gouvernement pense que la mesure peut apporter une partie de la solution aux problèmes de mobilité. Nous mènerons, quoi qu'il en soit, un dialogue constructif avec le gouvernement fédéral.

omdat ze niet zelf op het idee zijn gekomen of het niet uitgevoerd hebben.

De regering gaat ervan uit dat de maatregel kan werken. Hij zal de files niet oplossen want hij is maar een van de vele maatregelen die worden genomen. De Brusselse regering zal sowieso - zoals dat gebruikelijk is - een constructieve dialoog voeren met de federale regering.

De voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Dat is sterk. Alle parlementsleden konden vandaag in de pers lezen dat de werkgeversorganisaties het in Keulen hoorden donderen, maar u komt hier beweren dat de maatregel hun idee was.

De heer Pascal Smet, minister.- Het idee kwam van de bedrijven. De werkgeversorganisaties zouden beter naar de bedrijven moeten luisteren.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- U zou dergelijke ideeën beter eerst bespreken met de werkgeversorganisaties in plaats van ze meteen aan de media door te spelen. Uw kans op slagen zou aanzienlijk toenemen en het risico op tegenstand zou kleiner worden.

Als ik het goed begrijp, komt het erop neer dat de kosten voor het vervoer van de werknemers van Brusselse bedrijven sterker zullen stijgen dan die van de Vlaamse en Waalse bedrijven. Dat is wel het laatste wat Brussel kan gebruiken.

U zult wel overleggen met de federale regering, maar pas nadat u zelf beslissingen hebt genomen. Dat is niet de juiste volgorde om de zaken aan te pakken.

Ten slotte mag u niet vergeten dat een groot deel van de verantwoordelijkheid voor het mobiliteitsprobleem bij uzelf ligt. Mensen zullen immers spontaan geneigd zijn om het openbaar vervoer te gebruiken als dat efficiënt en veilig is. Het zou ook een aanzienlijke vooruitgang betekenen als de overstapparkings waar we hier al sinds mensenheugenis over debatteren, er eindelijk zouden komen.

De heer Pascal Smet, minister.- U zou beter naar

M. le président.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *Nous avons tous pu lire aujourd'hui dans la presse que les organisations patronales tombent des nues et vous affirmez que cette mesure était leur idée.*

M. Pascal Smet, ministre (en néerlandais).- *L'idée venait des entreprises. Les organisations patronales feraient mieux de les écouter.*

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *Vous devriez d'abord discuter avec les organisations patronales au lieu de lancer de telles idées dans la presse. Cela renforcerait vos chances de réussite et d'adhésion.*

En fait, les coûts de transport des travailleurs augmenteront davantage pour les entreprises bruxelloises que pour les entreprises flamandes et wallonnes. C'est bien la dernière chose dont Bruxelles a besoin.

De plus, vous ne consulterez le gouvernement fédéral qu'après avoir pris vos décisions. Ce n'est pas dans l'ordre des choses.

Enfin, n'oubliez pas que vous êtes en grande partie responsable des problèmes de mobilité. Les gens utiliseraient plus volontiers les transports en commun s'ils étaient efficaces et sûrs. Les parkings de transit seraient également une belle avancée.

M. Pascal Smet, ministre (en néerlandais).- *Vous*

de commissie voor de Infrastructuur komen!

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- In elk geval zouden zowel de werkgevers als de sociale partners dan geen enkel probleem hebben met dit soort maatregelen.

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Ik had uiteraard graag het standpunt van de minister van Economie over deze kwestie gehoord, maar ik heb geluisterd naar uw argumentatie. Ik hoor wel een verschil tussen die van minister Smet en die van minister Fremault. Volgens minister Fremault gaat het immers om een mogelijkheid, terwijl minister Smet het over een verplichting heeft. Ik denk dat ze de zaak nog eens samen moeten doorpraten. Ik ben in elk geval geen voorstander van een verplichting.

Ik vind het een fantastisch idee om werknemers nieuwe mogelijkheden te bieden op het gebied van mobiliteit. Als de bedrijven zelf spontaan maatregelen nemen om het mobiliteitsbudget op een andere manier in te vullen dan met een bedrijfswagen, staat de Open Vld daar uiteraard achter. We steunen ook de bedrijfsvervoerplannen, maar onze voorkeur gaat in de eerste plaats naar het stimuleren van positieve maatregelen. Wij zijn niet te vinden voor verplichtingen en zeker niet voor een verhoging van de kostprijs van arbeid in het Brussels Gewest.

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik stel vast dat de leden van de meerderheid niet allemaal op dezelfde golflengte zitten. Daarnaast merk ik dat u enkel hoort wat u wilt horen. Ik heb een aantal zeer concrete vragen gesteld, maar die hebt u niet beantwoord. U kiest dus enkel voor bedrijfsvervoerplannen en niet voor andere maatregelen.

Driekwart van de bedrijven die al een bedrijfsvervoersplan hebben, betalen de treinabonnementen van hun werknemers reeds terug. 60% van de bedrijven in Brussel valt dus niet onder de nieuwe maatregel. U hebt daar niets over gezegd.

feriez mieux d'assister aux réunions de la Commission de l'infrastructure !

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *C'est ce type de mesure là que les employeurs et les partenaires sociaux verraient d'un bon œil !*

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).*- *J'aurais aimé connaître le point de vue du ministre de l'Économie sur cette question, mais j'ai en tout cas entendu vos arguments. Je constate que la ministre Fremault parle d'une possibilité, tandis que le ministre Smet parle d'une obligation. Ils devraient encore accorder leurs violons. Pour ma part, je ne suis pas favorable à une obligation.*

Si les entreprises prennent spontanément des mesures pour composer le budget mobilité autrement qu'avec une voiture de société, l'Open Vld y est bien sûr favorable. Nous soutenons aussi les plans de déplacements des entreprises (PDE), mais nous privilégions avant tout la stimulation de mesures positives. Nous ne sommes pas en faveur de la contrainte, ni d'une hausse des coûts du travail en Région bruxelloise.

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Je constate que les membres de la majorité ne sont pas sur la même longueur d'onde. Par ailleurs, vous n'avez pas répondu à mes questions concrètes. Vous vous concentrez donc sur des plans de déplacements des entreprises (PDE) et délaissez d'autres mesures.*

Trois quarts des entreprises qui ont déjà un PDE remboursent déjà les abonnements de train de leurs travailleurs. Donc, 60% des entreprises bruxelloises échapperont à cette nouvelle mesure, et vous n'en parlez pas.

En outre, l'impact escompté en termes de qualité de l'air et de mobilité n'a pas encore été analysé.

Daarnaast moet de beoogde impact op het gebied van luchtkwaliteit en mobiliteit nog worden geanalyseerd. Als je meer mensen in de trein wilt krijgen, moet je toch weten om hoeveel mensen het ongeveer gaat.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Ik heb al uw vragen beantwoord. Ik heb uitgelegd dat de verplichting sinds 2004 bestaat en dat er ook een besluit is. We hebben het daar al meermaals over gehad, maar u doet alsof die informatie nieuw is.*

Alle informatie over luchtkwaliteit en mobiliteit kunt u terugvinden op de website van Leefmilieu Brussel.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik heb op de website van Leefmilieu Brussel gekeken. De cijfers die ik zonet heb vermeld, komen van die website en van het rapport. De cijfers over het aantal jobs en bedrijfsvervoerplannen komen uit uw plan.

U hebt geen analyse laten uitvoeren. Welke resultaten beoogt u met deze maatregel?

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Bij een actualiteitsvraag is het niet de bedoeling dat u bijkomende vragen stelt. U kunt me later nog interpellieren over dit onderwerp, maar ik raad u in elk geval aan om de informatie op de website van Leefmilieu Brussel aandachtig te lezen.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

AAN DE HEER PASCAL SMET,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET MOBILITEIT EN
OPENBARE WERKEN,

Si l'on veut remplir les trains de nouveaux usagers, il faut savoir de combien de personnes il s'agit.

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Franchement, nous nous connaissons bien ! J'ai répondu à toutes vos questions. Je vous ai expliqué que l'obligation existe depuis 2004 et qu'un arrêté existe également. Je vous ai tout expliqué, et nous avons déjà eu ce débat à plusieurs reprises. Vous intervenez pourtant comme si tout cela était nouveau.

Vous prétendez que nous n'avons pas répondu aux questions relatives à la qualité de l'air et à la mobilité, mais je vous ai dit que tous les détails se trouvaient sur le site de Bruxelles Environnement.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Les chiffres que j'ai cités proviennent du site de Bruxelles Environnement et du rapport. Quant aux chiffres sur le nombre d'emplois et les PDE, ils proviennent de votre plan.*

Quels résultats attendez-vous de cette mesure ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Votre intervention n'a pas sa place dans le cadre d'une question d'actualité, et je vous suggère plutôt de m'interpeller ultérieurement à ce sujet. En tout état de cause, avant de poser une question dans cet hémicycle, je vous invite à lire avec attention les informations diffusées sur le site de Bruxelles Environnement.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CIELTJE VAN ACHTER

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX
PUBLICS,

betreffende "de naleving door de gemeenten van het gewestelijke parkeerbeleid".

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik stel voor dat we de ideetjes en proefballonnetjes even achterwege laten en ons op de realiteit richten. In oktober 2016 nam de regering een besluit aan dat sinds 1 januari 2017 van kracht is. Daarin staat heel duidelijk hoeveel een vrijstellingskaart, een bewoners- of een parkeerkaart kost. Een eerste kaart kost minstens 10 euro, een tweede minstens 50 euro en een derde kaart minstens 250 euro.

In Bruzz verscheen een artikel over de Brusselse bewonerskaarten, waarin werd geopperd dat er met twee maten wordt gemeten. In feite gaat het om negentien maten, want in elke gemeente is de situatie anders. Schaarbeek is de enige gemeente die de wetgeving en bijgevolg de minimumprijzen volgt. Schaarbeek is echter één grote parkeerzone, zodat je met je parkeerkaart meer waar voor je geld krijgt dan elders: je kan er immers overal mee parkeren.

Ik vraag me in elk geval af in welke mate het lokale beleid met de gewestelijke regelgeving overeenstemt.

Mijnheer de minister, wat is uw reactie? U kondigde uw besluit destijds met veel poeha aan in de pers. De situatie zou veranderen, maar in de realiteit wordt het besluit niet nageleefd, tenzij de informatie in Bruzz niet klopt. Volgens de bevoegde dienst van de gemeente Etterbeek moet je er bijvoorbeeld niet betalen voor bewonerskaarten.

Wanneer zult u toezien op de naleving van het besluit? Hoe zult u de naleving afdwingen?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, minister.- De informatie in het artikel van Bruzz klopt niet, zoals wel vaker gebeurt. De redactie heeft niet alle ontvangen informatie gebruikt. Het artikel gaat vooral over de voormalige situatie in Etterbeek, maar die gemeente is haar regelgeving aan het aanpassen. Volgens het besluit dat we genomen hebben, zullen alle gemeenten dat de komende weken en maanden

concernant "l'application par les communes de la politique régionale en matière de stationnement".

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Le gouvernement a adopté, en octobre 2016, un arrêté d'exécution qui est en vigueur depuis le 1er janvier 2017. Celui-ci précise clairement le système de tarification du stationnement.*

Un article paru dans Bruzz fait état d'une politique tarifaire différente d'une commune à l'autre. Schaarbeek est la seule qui respecte la législation et pratique les prix minimaux. De plus, elle est grande, et ses habitants munis d'une carte de stationnement en ont donc plus pour leur argent.

Je me demande dans quelle mesure la politique locale correspond à la réglementation régionale.

Vous aviez annoncé votre arrêté à grand bruit dans la presse. Or celui-ci semble peu respecté dans la pratique, à en croire les informations parues dans Bruzz.

Quand et comment veillerez-vous au respect de cet arrêté ?

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, ministre (en néerlandais).- *Comme souvent, les informations parues dans Bruzz sont inexactes. L'article évoque surtout l'ancienne situation à Etterbeek, commune qui est en train d'adapter sa réglementation. L'arrêté impose à toutes les communes de procéder de la sorte dans les semaines et mois à venir, mais nous savions depuis le début que cela prendrait du*

moeten doen. We wisten van in het begin dat dat tijd zou vergen.

Het klopt dat het Brussels Gewest nog geen geharmoniseerd parkeerbeleid heeft. Er zijn evenwel al belangrijke stappen gezet. Zo werd in 2009 een ordonnantie aangenomen. Op het einde van de vorige regeerperiode werd een besluit voorgesteld. Daarover rezen heel wat vragen. We hebben dat besluit verduidelijkt en op bepaalde punten bijgestuurd. Nu is er tijd nodig om alles in de praktijk te brengen. Ik besef dat niet iedereen even enthousiast is en ik weet dat de situatie vandaag nog niet altijd ideaal is.

Er moeten gemeentelijke parkeerplannen worden aangenomen, die door de gewestregering zullen worden goedgekeurd. In feite zou u uw vraag dus over een jaar opnieuw moeten stellen. Als bepaalde gemeenten weigeren om een parkeerplan in te voeren, biedt de ordonnantie de mogelijkheid dat het Brussels Gewest dat in hun plaats doet. Ik hoop dat het niet zover komt. Volgens mij kunnen we de problemen wel uit de weg ruimen.

Nu bevinden we ons in een overgangsfase waarin de gemeentereglementen moeten worden aangepast. Dat zal in de komende maanden gebeuren. Ik betreur de berichtgeving van Bruzz. We hebben het blad gecontacteerd om onze verbazing over het artikel te uiten. We hebben alle juiste informatie nog eens aan Bruzz bezorgd. Het blad zou nauwkeuriger werk moeten leveren.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Dat klopt. Niettemin heeft uw wetgeving heel lang op zich laten wachten, terwijl er niet enorm veel is veranderd. Volgens Bruzz zouden zelfs de gemeenten die deelnemen aan parking.brussels de regels niet toepassen. Een derde bewonerskaart zou 250 euro moeten kosten, maar die regel wordt niet gevolgd.

Kunt u uw planning toelichten? Wanneer zal het Brussels Gewest de gemeenten verplichten om een parkeerplan in te voeren?

De heer Pascal Smet, minister.- Ze moeten de gewestelijke regelgeving omzetten. Dat kan echter pas na een openbaar onderzoek en de nodige besluiten in de gemeenteraad. Zoiets vergt gewoon wat tijd. Op een bepaald moment zullen we de toestand evalueren en indien nodig zullen we een en ander bijsturen.

temps.

Il n'existe pas, à l'heure actuelle, de politique de stationnement harmonisée en Région bruxelloise, mais des jalons importants ont été posés en ce sens, avec l'adoption d'une ordonnance en 2009 et une proposition d'arrêté en fin de législature précédente, améliorée depuis. La mise en pratique ne se fait pas du jour au lendemain.

Des plans d'action communaux de stationnement (PACS) doivent encore être adoptés et approuvés par le gouvernement régional. L'ordonnance prévoit la possibilité pour la Région bruxelloise de gérer le stationnement à la place d'une commune qui refuserait d'appliquer le plan de stationnement. J'espère que nous n'en arriverons pas là.

Nous nous situons dans une phase de transition. Bruzz devrait contrôler plus scrupuleusement les informations qu'il publie.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *Il n'empêche que votre réglementation s'est longtemps fait attendre, alors qu'elle apporte très peu de changements. Selon Bruzz, même les communes qui ont délégué leur stationnement à parking.brussels ne respecteraient pas les règles.*

Quel est votre calendrier ? Quand l'obligation d'instaurer un PACS entrera-t-elle en vigueur ?

M. Pascal Smet, ministre *(en néerlandais).*- *Les communes doivent transposer la réglementation régionale, ce qui prend du temps. Nous évaluerons la situation à un moment donné afin de procéder à des ajustements si nécessaire.*

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Hebt u de gemeenten dan geen deadline opgelegd?

De heer Pascal Smet, minister.- Toch wel: de komende maanden moeten ze er werk van maken.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Is dat alles? Uw antwoord stelt me teleur. Zo gaat het er dus aan toe in het Brussels Gewest.

- De vergadering wordt geschorst om 15.48 uur.

- De vergadering wordt hervat om 15.55 uur.

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie met het oog op de aanpassing van de Europese budgettaire en boekhoudkundige voorschriften teneinde de openbare investeringen aan te moedigen (nrs. A-443/1 en 2 – 2016/2017).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

73 leden zijn aanwezig.
52 antwoorden ja.
4 antwoorden neen.
17 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

De leden die zich hebben onthouden worden verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (DéFI) *(in het Frans).*- Tijdens het colloquium heeft de heer Moscovici duidelijk gezegd dat een bezuinigingsbeleid het economisch herstel niet in de weg staat en dat de beperking van de begrotingstekorten een essentiële voorwaarde voor de Europese solidariteit en het behoud van de monetaire unie en de euro is.

Enkel jaren geleden hebben alle partijen in het federaal parlement met de Europese regels

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *Aucun délai n'a-t-il été fixé ?*

M. Pascal Smet, ministre *(en néerlandais).*- *Elles doivent y travailler dans les prochains mois.*

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *C'est tout ? C'est donc ainsi que les choses se passent en Région bruxelloise.*

- *La séance est suspendue à 15h48.*

- *La séance est reprise à 15h55.*

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution visant à adapter les contraintes budgétaires et comptables européennes pour stimuler les investissements publics (nos A-443/1 et 2 – 2016/2017).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

73 membres sont présents.
52 répondent oui.
4 répondent non.
17 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (DéFI).- Pour ma part, je suis à 100% d'accord, non pas avec le texte, mais avec l'intervention que le commissaire Moscovici a faite lorsqu'il a été invité par le parlement au colloque qui a préparé cette délibération. Il dit clairement que la rigueur budgétaire ne s'oppose pas à la relance. Il dit clairement que les contraintes qui limitent les déficits publics sont la condition essentielle de la solidarité européenne, et la condition essentielle au maintien d'une union

ingestemd. Het verbaast me dat hier vandaag een anti-Europese resolutie wordt voorgesteld, vooral omdat Brussel de hoofdstad van Europa is.

(Applaus bij de MR en DéFI)

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de oprichting van het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven (nrs. A-493/1 en 2 – 2016/2017).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

75 leden zijn aanwezig.
45 antwoorden ja.
23 antwoorden neen.
7 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel tot wijziging van het personeelsstatuut van de diensten van het parlement betreffende de stage, het ouderschapsverlof, het verlof voor deeltijdse prestaties om sociale of familiale redenen en het politiek verlof.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

75 leden zijn aanwezig.
75 antwoorden ja.

monétaire et de l'euro.

Alors qu'il y a quelques années, tous les partis du parlement fédéral ont manifesté la volonté de se conformer aux règles européennes en les votant, je m'étonne que quelques années plus tard, on ait ici une déclaration qui me semble anti-européenne. Cela ne me semble pas diplomatiquement intéressant, alors que Bruxelles est la capitale de l'Europe.

Cette déclaration dit quelque chose qui ne me semble pas très fondé sur le plan économique et qui a de quoi mettre en péril, si cela devait se réaliser - ce qui ne sera pas le cas - l'Union économique et monétaire européenne.

(Applaudissements sur les bancs du MR et de DéFI)

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant création de l'Agence bruxelloise pour l'accompagnement de l'entreprise (nos A-493/1 et 2 – 2016/2017).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

75 membres sont présents.
45 répondent oui.
23 répondent non.
7 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de modification du statut du personnel des services du parlement relative au stage, au congé parental, au congé pour prestations à temps partiel pour raisons sociales ou familiales et au congé politique.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

75 membres sont présents.
75 répondent oui.

Bijgevolg wordt het voorstel van wijziging van het personeelsstatuut van de diensten van het parlement aangenomen.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 16.01 uur.

En conséquence, la proposition de modification du statut du personnel des services du parlement est adoptée.

M. le président.- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles- Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 16h01.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

Ja	52	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Eric Bott, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Stefan Cornelis, Emmanuel De Bock, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Paul Delva, Liesbet Dhaene, Bea Diallo, Caroline Désir, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Amet Gjanaj, Brigitte Grouwels, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marc Loewenstein, Annemie Maes, Fabian Maingain, Alain Maron, Joëlle Milquet, Mohamed Ouriaghli, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Arnaud Pinxteren, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Arnaud Verstraete, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe.

Neen	4	Non
------	---	-----

Mathilde El Bakri, Claire Geraets, Youssef Handichi, Michaël Verbauwhede.

Onthoudingen	17	Abstentions
--------------	----	-------------

Françoise Bertieaux, Bernard Clerfayt, Alain Courtois, Armand De Decker, Vincent De Wolf, Boris Dilliès, Willem Draps, Dominique Dufourny, Abdallah Kanfaoui, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Mahinur Ozdemir, Jacqueline Rousseaux, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	45	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Eric Bott, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Stefan Cornelis, Emmanuel De Bock, Carla Dejonghe, Paul Delva, Bea Diallo, Caroline Désir, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Marc-Jean Ghysse, Amet Gjanaj, Brigitte Grouwels, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Milquet, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Jef Van Damme, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe.

Neen	23	Non
------	----	-----

Françoise Bertieaux, Alain Courtois, Armand De Decker, Vincent De Wolf, Liesbet Dhaene, Boris Dilliès, Willem Draps, Dominique Dufourny, Mathilde El Bakri, Claire Geraets, Youssef Handichi, Abdallah Kanfaoui, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Mahinur Ozdemir, Jacqueline Rousseaux, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwhede, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele.

Onthoudingen	7	Abstentions
--------------	---	-------------

Céline Delforge, Zoé Genot, Evelyne Huytebroeck, Annemie Maes, Alain Maron, Arnaud Pinxteren, Arnaud Verstraete.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	75	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Stefan Cornelis, Alain Courtois, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Paul Delva, Liesbet Dhaene, Bea Diallo, Boris Dilliès, Willem Draps, Dominique Dufourny, Caroline Désir, Mathilde El Bakri, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysseels, Amet Gjanaj, Brigitte Grouwels, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Abdallah Kanfaoui, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Fabian Maingain, Alain Maron, Joëlle Milquet, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Arnaud Pinxteren, Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwhede, Arnaud Verstraete, Anne-Charlotte d'Ursel, Barbara d'Ursel-de Lobkowitz, Olivier de Clippele, Julie de Grootte, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe.